

**Annexe : Document de travail provisoire concernant l'évaluation  
Évaluation des projets Ja-Ling-Comenius**

<b>Buts</b>
Évaluer le succès de l'intégration de cette approche à l'école
-----
<del>ES</del> possibilité d'établir des liens entre l'approche et le curriculum officiel
-----
<del>ES</del> si l'approche a fonctionné généralement
Et en particulier :
<del>ES</del> l'aptitude des enseignants à intégrer cette approche (opinions et comportement en classe)
-----
<del>ES</del> Évaluer l'utilisation (par les élèves) des différentes sortes de compétences acquises à travers l'approche dans les classes de langue / autres classes
Effets de l'approche sur les attitudes / capacités / savoirs des enfants
Effets de l'approche sur des groupes de différente composition
Effets de la composition du groupe sur l'implémentation de l'approche
Attitudes parentales vers l'approche
Impact de l'approche sur les politiques linguistiques des différents pays.

<b>Outils</b>
- entretiens avec les enseignants
- questionnaires aux enseignants
- Journaux guidés par des enseignants (réflexion et auto-évaluation)
- Observation en classe (audio, vidéo, tableaux...)
- Entretiens avec les élèves
- Questionnaires aux élèves
- Auto-évaluation des élèves
- Entretiens avec les parents
- Questionnaires aux parents
- Analyse de documents officiels, programmes ...

Remarques:

- Une bonne intégration pour nous ne signifie pas une bonne intégration pour les enseignants : ne pas seulement se fier à leur opinion ! (Conclusion : il faut observer)
- On ajoutera quelques sujets à "l'appréciation générale sur « est-ce que ça a marché ? ». D'autres seront des buts séparés pour l'évaluation. Par exemple : le soutien des autorités, des collègues... les attitudes globales/parentales : but spécifique
- « Si le matériel est adéquat » est déjà fait à travers la validation des différents matériels pédagogiques dans les premières classes expérimentales avant la mise en place générale.
- Pour l'évaluation de quelques élèves il faudra réaliser d'autres tâches.